

# Volkzeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Lodz, Petrikauer Straße 109**  
Telephon 136-90 — Postcheck-Konto 600-844  
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielitz, Republika 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielitz-Biala u. Umgebung

## Außenminister Beck bei König Karol

Die Unterredung dauerte 3½ Stunden

Nach der Eingliederung von Teschen keine polnischen Territorialforderungen mehr

Bukarest, 19. Oktober. Der polnische Außenminister Beck traf am Mittwoch nachmittag um 4 Uhr in Galatz in Begleitung des Warschauer rumänischen Botschafters und des Bukarester polnischen Botschafters ein. Minister Beck wurde auf dem Bahnhof vom rumänischen Außenminister Connen und den Vertretern der örtlichen zivilen und militärischen Behörden begrüßt. Nach einer Rundfahrt durch die Stadt in Begleitung des rumänischen Außenministers folgte Außenminister Beck einer Einladung des Königs Karol und begab sich an Bord der königlichen Yacht, wo eine 3½stündige Unterredung stattfand.

Außenminister Beck hat, wie aus Galatz berichtet wird, Pressevertretern gegenüber erklärt, daß Polen nach der Eingliederung von Teschen keine territoria-

len Forderungen mehr stelle. Die Beziehungen zu Prag würden nunmehr wieder normal sein. Nach den politischen Vorgängen der letzten Zeit habe es die Warschauer Regierung für ihre Pflicht gehalten, den Standpunkt der anderen Länder kennenzulernen, insbesondere Rumäniens, mit dem Polen eine alte Freundschaft verbinde.

Eine am Mittwoch abend über den Besuch des polnischen Außenministers Beck in Rumänien veröffentlichte amtliche Mitteilung besagt, daß die Außenminister Polens und Rumäniens im Geiste gegenseitigen Vertrauens einen Gedankenauftausch über aktuelle Fragen, die die beiden Regierungen angehen, hatten, worauf Außenminister Beck von König Karol in Audienz empfangen wurde.

Die Rückreise des Außenministers Beck nach Warschau ist für Mittwoch nacht angelebt.

## Die slowakische und ukrainische Frage

slowakische und karpatho-ukrainische Minister bei Reichsausßenminister Ribbentrop

München, 19. Oktober. Der Reichsminister des Auswärtigen von Ribbentrop empfing am Mittwoch nachmittag in München im Führerbau den Vorsitzenden der slowakischen Landesregierung Tišo und dessen Stellvertreter Durcanovs zu einer Besprechung. Im Anschluß an diese Unterredung empfing der Reichsausßenminister den karpatho-ukrainischen Minister Vacinsty.

Von den slowakischen und karpatho-ukrainischen Ministern wurde dem Reichsausßenminister der Standpunkt zu den ungarischen Gebietsforderungen vorgetragen.

### Karpatho-ukrainischer Regierungschef reist nach Ungarn

Preßburg, 19. Oktober. Der Vorsitzende der karpatho-ukrainischen Landesregierung Brody ist am Mittwoch in Begleitung des Regierungssekretärs Boloňa nach Prag gereist, um von hier aus am Donnerstag über Preßburg nach Budapest zu fahren.

### Polnisch-ungarische Unterredungen

Budapest, 19. Oktober. Der Kabinettsdirektor des polnischen Außenministerium Lubieński traf heute im Zugzeug in Budapest ein. Er wurde in den Nachmittagsstunden vom ungarischen Außenminister Kánya und von seinem Ministerpräsidenten Simonyi empfangen. Während der Unterredung mit dem Ministerpräsidenten war auch der Außenminister zugegen. Die Unterredungen betrafen, wie verlautet, die Frage der ungarischen Gebietsforderungen an die Tschechoslowakei und auch die karpatho-ukrainische Frage.

### Slowakensführer in Warschau

Warschau, 19. Oktober. Heute, Mittwoch, 13.55 Uhr traf der Vorsitzende des Slowakischen Nationalkomitees Sidor mit dem Flugzeug, von Preßburg aus, in Warschau ein. Sidor, der Beauftragter der slowakischen Regierung ist, wurde in den Nachmittagsstunden von dem Außenminister Grafen Szembek empfangen, dem er verlautet, den slowakischen Standpunkt im tschechoslowakisch-ungarischen Konflikt klarlegte.

### Zur Präsidentenwahl in Prag

Prag, 19. Oktober. Wie das tschechoslowakische Büro von informierten Kreisen erjährt, sind alle Arichten und Kombinationen, denen zu folge in politi-

### Veränderungen in Tschechien

Der „Prager Mittag“ eingestellt.

Prag, 19. Oktober. Das Emigrantenblatt „Prager Mittag“ hat mit dem heutigen Tage sein Erscheinen eingestellt.

Damit verschwindet wieder ein antisemitisches Blatt, das 5 Jahre lang seinen Kampf unentwegt und unter oft schwierigen Verhältnissen geführt hat.

Für die Lage in der Tschechoslowakei sind die folgenden Worte bezeichnend, mit welchen die Leitung des Blattes die Einstellung begründet. Es heißt da: „Die Welt, die den „Prager Mittag“ geliebt hat, in der er geistig atmete und wirkte, ist nicht mehr“.

Es wird angenommen, daß auch andere deutsche, ja selbst tschechische Linksländer dem „Prager Mittag“ wegen folgen müssen.

Sender Praha II bringt keine deutschen Sendungen mehr

Prag, 19. Oktober. Der Sender Praha II, der in seinem Programm deutsche Sendungen hatte, wird jetzt nur noch Sendungen in tschechischer Sprache bringen.

### Die Krankheit des türkischen Staatspräsidenten

Istanbul, 19. Oktober. Im Krankheitszustand des türkischen Präsidenten Kemal Attaturk sind keine Veränderungen eingetreten. Der Zustand des Präsidenten ist weiterhin besorgniserregend.

### Verhandlungen Schweden-Finnland

Stockholm, 19. Oktober. Nach einer Meldung des Blattes „Stockholms Tidningen“ wird Ende dieses Monats der schwedische Außenminister Sandner nach Helsinki kommen, wo er mit der finnischen Regierung wahrscheinlich über die Frage der Åland-Inseln verhandeln wird.

### Kein weißer Berg

Gegen die übersegten pessimistischen Tendenzen in der Tschechoslowakei wendet sich unser Bruderblatt, der Prager „Sozialdemokrat“, in einem Artikel unter obiger Überschrift. Das Blatt schreibt:

Am 8. November 1620 erlagen die Truppen des Königreichs Böhmen auf dem Weizen Berg bei Prag der bayrisch-österreichischen Armee, am Tage darauf zog der Herzog Maximilian von Bayern in Prag ein. Das Reich Friedrichs von der Pfalz, der ein Jahr vorher zum böhmischen König gewählt worden war, lag vernichtet am Boden. Die Folgen dieser Niederlage für das tschechische Volk waren katastrophal. Die Gesellschaftsklassen, welche die Träger seiner nationalen Kultur gewesen waren, wurden dezimiert, die Führer der Aufstände am Altväter Ring hingerichtet, der Adel wurde politisch entmachtet und wirtschaftlich zugrunde gerichtet. Seine Güter wurden beschlagnahmt (in Böhmen mehr als die Hälfte der bestehenden adligen Güter), der wichtigste (protestantische) Teil des Bürgertums mußte außer Landes gehen. Die „vernewerte“ Landesordnung machte 1627 Böhmen zum Erbland des Hauses Habsburg, die tschechische Sprache verschwand aus dem öffentlichen Leben, Adel und Bürgertum wurden deutsch. Die Tschechen wurden zu einer Nation unterdrückter Bauern, Kleinhandwerker, Händler und Dienstboten, ein Boden, auf dem eine höhere geistige Kultur nicht gedeihen konnte. Für fast zwei Jahrhunderte schien das tschechische Volk aus der Geschichte ausgelöscht, es wurde eine geschichtlose Nation.

Das Diktat der vier Großmächte, welches am 29. September 1938 der Tschechoslowakischen Republik auferlegt wurde, wird von den Tschechen, die in ihrer eigenen nationalen Geschichte gut bewandert sind, vielfach mit der Katastrophe auf dem Weizen Berg verglichen. In Wahrheit können die Ereignisse der letzten Zeit für das tschechische Volk weder politisch, noch wirtschaftlich, noch kulturell ähnliche Folgen haben wie die Geschehnisse vor dreihundert Jahren. Die Tschechoslowakei hat vor allem ihre politische Selbstständigkeit bewahrt. Obwohl der Einfluß Deutschlands in Mitteleuropa sehr stark geworden ist, hat das tschechische Volk doch eine gewisse Freiheit, seine Schicht innerhalb der neuen Grenzen zu gestalten, die man ihm gegeben hat. Es kann sich eine neue Verfassung geben und die Grundlage seines politischen Lebens in den nächsten Jahren legen. Das tschechische Volk ist mit seiner Staatlichkeit in gewisse Grenzen gebannt, aber es kann arbeiten und schaffen. Es hat wohl weite Gebiete und Bodenschätze verloren, aber es hat Land, Kapital und Arbeit behalten. Das Volk ist fleißig, zäh und intelligent, es kann und wird sich wieder eine bessere wirtschaftliche Zukunft gestalten. Es wird sich einschränken müssen, aber es wird sich herausarbeiten, wenn es Mat zum Leben haben wird, und den wird diese Nation haben.

Kulturell können die Folgen der Schlacht am Weizen Berg erst recht nicht zu einem Vergleich mit der heutigen Lage herangezogen werden. Das tschechoslowakische Volk hat die Träger seiner Kultur behalten, seine Künstler und Schriftsteller, seine Maler und Musiker, nicht nur Produzenten, sondern eine breite Schicht von Konsumtoren seiner Kultur, die weiter Bücher lesen und ins Theater gehen werden. Das tschechische Volk hat seine Bildungsanstalten von der Volsschule bis zur Universität behalten, es kann weiter seine Volksbildung pflegen und Kulturerbe schaffen.

Als nach der Schlacht am Weizen Berg die herrschenden Klassen Böhmens physisch und wirtschaftlich vernichtet wurden oder außer Landes gingen, bestand das tschechische Volk aus leibeigenen Bauern und verelendeten Handwerkern. Heute hat es freie Bauern, einen gesunden Mittelstand, eine starke Arbeiterklasse. Es bleibt trotz aller Einengung seiner machtpolitischen Sphäre ein freies Volk auf freiem Grund. So wie der Bauer auch nach einem Hagelschlag seinen Boden weiter bebaut und später wieder die Früchte seiner Arbeit erntet, so wird auch das tschechische Volk die schwere Erstickung überleben, die es durchgemacht hat.

## Rüstet gegen die Diktatoren

Der englische konservative Politiker Winston Churchill, der die Chamberlain-Politik scharf kritisiert, hielt eine Rede über die letzten internationalen Ereignisse. Einleitend führte er aus, daß amerikanische Volk, an das es sich in erster Linie wandte, habe besser als das englische oder französische Volk die weittragenden Konsequenzen des Faschismus und der Zerstörung der tschechoslowakischen Republik erkannt.

"Wir müssen erkennen, daß die parlamentarischen Demokratien, daß die Kräfte des Friedens und der Freiheit eine Niederlage erlitten haben, nach welcher sie den beträchtlich größeren gewordenen Gefahren materiell und moralisch geschwächter als vorher gegenüberstehen. Da indessen die Sache der Freiheit ihren Verteidigern die Kräfte stärkt, können wir aus dem Unglück aus neuer Kraft und Hoffnung schöpfen".

Churchill erörterte dann die Tyrannie des Nationalsozialismus oder Kommunismus und erklärte: "Ein Diktator muß notgedrungen von Sieg zu Sieg schreiten. Er kann vorwärts, nie aber zurück gehen. — Nationalsozialismus und Kommunismus seien im Grunde dasselbe unter verschiedenen Namen, und die Welt müsse sich fragen, ob sie sich ihnen ergeben oder ob sie widerstehen wolle."

"Wir haben ein ungeheures Unglück erlitten. Trotz seiner mächtigen Armee muß Frankreich zusehen, wie sein Einfluß stark zurückgeht. Die Aktion Großbritanniens hat zu spät eingekehrt. In Spanien ist der Krieg durch das Eingreifen der Diktatoren zu einem internationalen Kriege geworden. China wird vom japanischen Militarismus in Feuer und Blut getanzt. Sogar in Südamerika untermühlen die nationalsozialistischen Intrigen die gesellschaftliche Struktur Brasiliens. Ihr Amerikaner ist zwar vom Atlantischen und Stillen Ozean geschützt, aber mehr und mehr direkt an all diesem unheilvollen und verbrecherischen Geschehen interessiert. Werdet ihr solange warten, bis das unabhängige und freie England unterliegt, um erst dann und allein eine zu drei Vierteln verlorene Sache zu verteidigen?"

"Trotz allem bleiben die Kräfte der Zivilisation stärker. Wenn sie sich auf eine gemeinsame Auseinandersetzung von Recht und Pflicht vereinigen würden, gäbe es keinen Krieg mehr. Jetzt aber müssen wir aufrüsten. Aber das allein genügt nicht. Großbritannien wird auf eine jahrhundertealte Tradition verzichten und die allgemeine Wehrpflicht für alle Bürger einführen. Wie es schon Präsident Wilson gesagt hat, reicht die materielle Kraft allein nicht aus; es muß die Durchschlagskraft einer Idee dazu kommen."

"Der Gegensatz zwischen Diktatur und Demokratie ist nicht mehr nur theoretisch vorhanden, sondern jetzt eine Tatsache. Um den Frieden zu sichern, ist der rasche und entschlossene Zusammenschluß aller großen und kleinen Staaten nötig, die feindlichen Angriffen, nicht nur militärischen, sondern auch geistigen, entgegenzutreten entschlossen sind."

## Die Regierung berichtet

Wahlrede des Premierministers.

Staatspräsident Moscicki empfing gestern im Beisein des Armeeführers Marschall Rydz-Smigly den Premierminister General Sławoj-Składkowski und den Vize-Premierminister Kwiatkowski, die Bericht über die laufenden Angelegenheiten erstatteten.

Am Sonntag, dem 23. Oktober, wird der Premierminister Składkowski um 3 Uhr nachmittags in Turek (in seinem Wahlkreis) eine Rede halten, die der Rundfunk übernehmen wird. Wahrscheinlich wird der Premierminister im gleichen Tage eine zweite Rede in Kalisz halten, welche Stadt gleichfalls zu seinem Wahlkreis gehört.

## Bertrauensleute der Volkspartei verhaftet

Das Warschauer Seltretariat der bürgerlichen Volkspartei hat Nachrichten über die Verhaftung von Bertrauensleuten der Partei erhalten. In Włocławek wurde der Vorsteher der Kreisverwaltung der Volkspartei, Lemanski, der in einer Vorwahlversammlung des regierungsparteilichen OZP gesprochen hatte, in Haft genommen. In Sieradz wurden zwei Bertrauensleute der Volkspartei aus Kleinpolen verhaftet und in der Wojewodschaft Lublin drei Bertrauensleute, die ebenfalls aus Kleinpolen stammen.

## Gemeindewahlen

in Radom, Kielce, Petrikau und Krakau.

Wie verlautet, sollen noch im Oktober die Stadträte in Radom, Kielce und Petrikau aufgelöst und Neuwahlen ausgezögten werden.

In Krakau wurde die Stadtverordnetenversammlung aufgelöst und Neuwahlen für den 18. Dezember ausgeschrieben.

## Die Gemeindevertretungen im Dr.-Gebiet aufgeöst

Der Zivilkommissar für das angegliederte Teschener Gebiet hat die Gemeindevertretungen von 55 kommunalen Gemeinden im Kreis Teschen und von einer Reihe von Gemeinden im Kreis Freistadt aufgelöst und Regierungskommissare ernannt.

## Der Kabinetsrat in London

### Noch keine Verlautbarung über die Neubesetzung britischer Ministerien

London, 19. Oktober. Das englische Kabinett tagte heute vormittag rund drei Stunden. Nach Abschluß der Beratungen wurde keine amtliche Verlautbarung herausgegeben. Es ist bisher auch keine neue Kabinetsbildung anberaumt worden.

Das britische Kabinett beschäftigte sich, wie verlautet, mit der Palästina-Frage und mit Angelegenheiten der Landesverteidigung. Kolonialminister Malcolm MacDonald berichtete über die Lage in Palästina. Premierminister Chamberlain hatte eine besondere Unterredung mit dem Luftfahrtminister und dem Verteidigungsminister. Nach der Kabinetsitzung wurde Premierminister Chamberlain vom König empfangen.

Bisher liegen noch keine Anzeichen dafür vor, daß in der Kabinetsbildung irgendwelche Beschlüsse über die Neubesetzung des Marine- und des Dominiumministeriums gesetzt worden sind.

"Press Association" berichtet, daß man die Ernennung der beiden neuen Minister in Kürze erwarte. Der Besuch des Luftfahrtministers Kingsley Wood beim Premierministers in Downing Street nach der Kabinetsitzung habe zu der Vermutung Anlaß gegeben, daß Kingsley Wood bei einer Kabinettsbildung vielleicht einen anderen Posten übernehmen wird; eine Vermutung, die jedoch nicht in allen Kreisen geteilt werde.

## Ende Beendigung der Unruhen, dann Konferenz am „runden Tisch“

London, 19. Oktober. Der politische Korrespondent des "Evening Standard" meldet zur Mittwochsitzung des britischen Kabinetts, daß die zur Beendigung der Unruhen in Palästina getroffenen Maßnahmen genehmigt worden seien. Dagegen sei über die Zukunft Palästinas noch keinerlei Beschluß gefasst. Nach Ausgabe des Teilungsplanes, auf die in unterrichteten Kreisen erneut hingewiesen werde, würde vielleicht der nächste Schritt eine Konferenz zwischen den Führern der Araber und der Juden sein. Eine solche Konferenz könne natürlich erst nach Beendigung der Unruhen zusammentreten.

Der parlamentarische Korrespondent der "Press

Association" meldet, daß der Bericht der Woodhead-Kommission der Kabinetsitzung nicht vorgelegen habe und rechnet mit weitgehenden Änderungen dieses Planes. Auch dieser Korrespondent berichtet, daß inoffiziell von einer Konferenz am "runden Tisch" die Rede sei, um die Gewilligen auf beiden Seiten in Palästina zur Zusammenarbeit in einer Art "Vereinigtem Palästina unter britischer Kontrolle" zurückzubringen.

## Die Militäroffensive in Jerusalem

### Die Altstadt von Truppen besetzt.

Jerusalem, 19. Oktober. Bei den militärischen Operationen gegen die in der Jerusalemer Altstadt sich verborgen haltenden arabischen Aufständischen nehmen insgesamt 1000 englische Soldaten teil.

Am Mittwoch um 5 Uhr morgens setzte das gegenseitige Feuer erneut ein, um dann um 8 Uhr abgebrochen zu werden, zu welchem Zeitpunkt englische Truppen in die Altstadt von verschiedenen Seiten eindrangen. Sämtliche Häuser werden durchsucht. Auf den Straßen und Plätzen steht alle 10 Meter ein Militärposten. Das Ergebnis der Aktion ist bisher gering. Wahrscheinlich haben die arabischen Freischärler, denen die Schleichwege vertraut sind, während der Feuerpause am frühen Morgen des Mittwoch die Jerusalemer Altstadt verlassen. Es wurden vorläufig nur 40 Araber festgenommen. Die Zahl der getöteten Araber beläuft sich bereits auf neun, unter denen sich eine Frau befindet. Außerdem sind drei Araber verwundet worden.

Die Gefangenen werden in Autobuswagen nach dem Taktoturm gebracht. Der Tempelplatz ist von den Engländern nicht besetzt worden. Da die Bevölkerung der Altstadt während der militärischen Aktion die Häuser nicht verlassen darf, hat das englische Kommando Lebensmittel verteilen lassen.

Jerusalem, 10. Oktober. Der gesamte Verkehr zwischen Libanon und Palästina ist während des ganzen Mittwochvormittags unterbrochen gewesen. Es verlautet gleichzeitig hier, daß die Militärbehörde in Alto 2000 Araber verhaftet und nach Sajad überführt habe.

Das Militärgericht in Jerusalem hat einen Araber zum Tode verurteilt. Im Gefängnis von Alto wurde das Todesurteil an drei Arabern vollstreckt.

## Aus China

### Der japanische Vormarsch auf Hantou

Tolio, 19. Oktober. Die Domei-Agenur berichtet, daß die japanischen Truppen am heutigen Mittwoch nachmittag die Stadt Huangchuliang eingenommen haben, die eine befestigte Position auf dem südlichen Ufer des Yangtse-Flusses war und 75 Kilometer von Hantou entfernt ist.

Hantou, 19. Oktober. Die zivile Evaluierung der Stadt Hantou wird fortgesetzt. Die chinesische Bevölkerung begibt sich mit dem beweglichen Hab in weniger bedrohte Provinzen.

Szatau, 19. Oktober. Am heutigen Mittwoch sind hier 60 japanische Motorschiffe vorbeigefahren, die wahrscheinlich zur Besetzung der Gewässer bei Honalong verwendet werden sollen.

## Japan verlängert Dienstzeit

Tolio, 19. Oktober. Durch eine Verordnung des Kriegsministeriums, die im Amtsblatt verlautbart wurde, wird die Dienstzeit für alle Offiziere und Mannschaften, die in Japan dienen, verlängert. Über die Dauer der Verlängerung wird jedoch in der Verordnung nichts bestimmt.

Bereits am 28. September 1937 war die Dienstzeit der in China stehenden Offiziere und Soldaten ebenfalls auf unbestimmte Zeit verlängert worden.

## Taisun-Katastrophe in Japan

### Hunderte Toter und Vermisste.

Aus Tolio wird berichtet: Bei dem überaus schweren Taisun-Sturm, der die japanischen Südküsten heimgesucht hat, sind hunderte Personen ums Leben gekommen.

Der Taisun hat besonders die Gegend südlich von Kiushu und den Bezirk Nagasaki an der Südspitze Japans betroffen.

Wegen der Überschwemmungskatastrophe im Süden der japanischen Insel Kiushu sind 192 Personen umgekommen, während weitere 205 Personen vermisst werden. Nahezu 400 Häuser wurden zerstört.

Bei den Überschwemmungen im Stadtteil Aita in Nagasaki im Süden Kiushus wurden 50 Häuser wegspült. 200 Personen werden vermisst. Im Bezirk Nagasaki ist die Ernte vernichtet.

## Präsidentenwahl in Litauen

Kaunas, 19. Oktober. Die Neuwahl des Staatspräsidenten, dessen Amtsperiode Ende Dezember abläuft, ist auf den 14. November angelegt worden. Die Wahl des Staatspräsidenten erfolgt durch etwa 100 Wahlmänner, die von den kommunalen Selbstverwaltungen spätestens sieben Tage vor dem Wahltermin gewählt werden. Als mutmaßlich einziger Kandidat wird der jetzige Staatspräsident Smetona aufgestellt werden.

## Englandreise des griechischen Königs

Athen, 19. Oktober. König George von Griechenland wird sich Ende dieses Monats voraussichtlich nach London begeben.

## Einfahrtbeschränkungen in Frankreich

Paris, 19. Oktober. Gleichzeitig mit der Verkündung eines Erlasses, der die Bestimmungen für die Einfahrt von Ausländern nach Frankreich verschärft, hat die Pariser Polizei Auftrag erhalten, eine Kontrollaktion in den Kreisen der Ausländer vorzunehmen. Außerdem wird es allen einreisenden Ausländern verboten sein, sich in Paris anzusiedeln, wenn sie dafür nicht die Genehmigung des Inneministeriums besitzen.

## Frankösisch-syrische Verhandlungen

### über Abänderung militärischer Fragen.

Paris, 19. Oktober. Außenminister Bonnet empfing am Mittwoch nachmittag den syrischen Ministerpräsidenten, mit dem er einzelne Abänderungen in dem französisch-syrischen Vertrag besprach.

Der syrische Ministerpräsident wird in diesem Zusammenhange noch weitere Verhandlungen mit dem Ministerialdirektor für Nahorientfragen im französischen Außenministerium und dem kommandierenden General der französischen Truppen im Nahen Orient führen.

Es handelt sich hierbei vorwiegend um Vertragsänderungen in militärischer Hinsicht, die vom französischen Kriegsministerium verlangt werden. Andererseits sollen auch von syrischer Seite gewisse politische Abänderungen vorgeschlagen werden sein.

## Drei Arbeiter bei einer Explosion getötet

Köln, 19. Oktober. Am Mittwoch nachmittag explodierte aus bisher noch unbekannter Ursache in einem Köllner Werk ein Gasbehälter. Drei Arbeiter wurden auf der Stelle getötet, ein vierter erlitt schwere Brandverletzungen.

Die Feuerwehr konnte den durch die Explosion entstandenen Brand in kurzer Zeit löschen.

## Aus Welt und Leben

### Großfeuer in einer Zigarettenfabrik

Paris, 19. Oktober. Die bekannte Zigarettenfabrik Chartresroux ist in der letzten Nacht durch einen Brand zerstört worden. In dem dreistöckigen Hauptgebäude, das 110 Meter lang und 30 Meter breit ist, fielen 600 Tonnen Tabak und eine Reihe Maschinen zur Zigarettenherstellung den Flammen zum Opfer. Menschen sind nicht zu Schaden gekommen. Nach vorläufigen Erkundungen beträgt der Schaden etwa 30 Millionen Francs.

### Alle Atlanten sind falsch

Der Schulbeginn in Frankreich ist infolge der Krise vom 1. auf den 10. Oktober verschoben worden, aber das Unterrichtsministerium sah sich vor einer neuen Schwierigkeit gestellt: Hunderte von Anfragen sind nämlich von den Geographielehrern eingegangen, denen es absolut ratsam ist, wie sie, nach allem, was in diesen Ferien politisch geschehen ist, noch Geographieunterricht geben sollen. Alle Atlanten sind nämlich, soweit es sich um politische Karten handelt, falsch. Bis zu den Ferien war man nicht weiter über den Anschluß Österreichs besorgt, denn das Gesamtgebiet ist ja an Deutschland übergegangen. Die Aenderung der tschechoslowakischen Grenzen wird die ganzen Karten von Mitteleuropa umwerfen, ganz zu schweigen von den ebenfalls noch nicht abgeschlossenen Aenderungen im Fernen Osten. Die großen Bedrängnisse für Schulatlanten sind dringend angefragt worden, wann sie revidierte Atlanten zur Verfügung stellen könnten; die Antwort ist bezeichnend und entmutigend: Ein einziger Verlag ist im Augenblick bereit, neue Atlanten zu drucken, denn man kann ja nicht wissen ...

### Die Schwägerin von Hitler

Während der Krisentage hat die infolge der sich verbreitenden antideutschen Stimmung in England lebende Frau von Alois Hitler, dem Bruder des Reichskanzlers, als sehr peinlich empfunden, deutsche Staatsbürgerin zu sein. Sie ist eine geborene Irin und heißt mit Wädernamen Brigitte Dowling. Sie hatte Alois Hitler lange vor dem Weltkrieg in Dublin geheiratet, wo dieser Postangestellter war. Seit 1914 lebt sie von ihm ge-

troffen und sie ist, im Gegensatz zu ihrem Sohn, eine sehr engagierte Gegnerin des Nationalsozialismus. An dieser Gelegenheit hat auch nichts ihr Besuch bei Hitler im vorigen Jahre geändert. Sie hat sich an das Foreign Office gewandt und den Antrag gestellt, wieder englische Staatsangehörige zu werden. Das Foreign Office hat sie an das zuständige Home Office gewiesen und dieses erklärte, daß sie sich erst scheiden lassen müsse. Brigitte Dowling ist aber streng religiös und nach ihrer Auffassung kommt eine Scheidung für sie nicht in Frage. Sie weiß nun beim besten Willen nicht, wie sie aus dieser peinlichen Situation herauskommt.

aus Anlaß der Eröffnung eines neuen Sportplatzes spielen. Die geplanten Spiele um Ruh und der deutschen Fußballmannschaft Hartha werden nicht mehr in diesem, sondern im kommenden Jahre stattfinden.

### Vom Länderspiel Polen — Norwegen.

Das am Sonntag in Warschau stattfindende Fußballspiel Polen — Norwegen wird nicht um 12 Uhr sondern um 14 Uhr auf dem Militärstadion beginnen. Den Länderkampf wird der ungarische Schiedsrichter Herzka leiten. Im Vorspiel zum Länderkampf wird nicht das Finale um die Juniorenmeisterschaft von Polen, sondern ein Spiel zwischen zwei Warschauer Schulmannschaften stattfinden.

## Sport

### Lodz — Rom im Ringen wieder aktuell.

Die Angelegenheit des Städtereitens im Ringkampf zwischen Lodz und Rom ist wieder aktuell geworden und soll dieses Treffen am 6. oder 7. November stattfinden. Vorher wird die italienische Mannschaft am 5. November in Posen das Ländereitessen Polen — Italien bestreiten. Der vor einigen Wochen angekündigte Besuch der italienischen Ringkämpfer kam nicht zustande, weil die Staatsbehörden von Italien dazu die Erlaubnis nicht erzielten.

Ein zweites internationales Ringkampftreffen soll die Lodzer Auswahlmannschaft am 20. November gegen Königsberg bestreiten.

Der Polnische Athletenverband war mit der Ausstragung der Polenmeisterschaften im amerikanischen Freistilringen durch den Lodzer Bezirksverband höchst zufrieden und hat die Absicht, auch im nächsten Jahre diese Meisterschaften in Lodz auszutragen zu lassen.

### Union-Touring stark verlangt.

Mit dem Augenblick, da es sicher stand, daß der Lodzer Meister Union-Touring in die Landesliga auftritt, ließen seither verschiedene auswärtige Vereine Angebote zwecks Ausstragung von Freundschaftsspielen ein. UT kann aber von diesen Angeboten nur wenig Gebrauch machen, da die Saisen zur Neige geht und nur noch wenige Spieltermine vorhanden sind. Am Sonntag wird UT in Radomsko gegen den dortigen Klub "Wilk"

## Radio-Programm

Freitag, den 21. Oktober 1938.

### Warschau-Lodz.

6,35 Schallpl. 7,15 Schallpl. 7,45 Gymnastik 11 Schulsendung 11,25 Mandolinenkonzert 12,03 Mittagssendung 15,15 Sportratgeber 15,25 Konzert 17 Quartettwerke 18 Die schönsten Melodien 18,25 Sport 19,30 Konzert 20,35 Abendnachrichten 21,15 Sinfoniekonzert 22,45 Schallpl.

### Kattowitz.

14 Sportvortrag 14,10 Schallpl. 14,50 Mitteilungen 17,55 Hörspiel 18,15 Vortrag. Königswusterhausen (191 Th, 1571 M.) 6,30 Frühkonzert 11,35 Schallpl. 12 Konzert 14 Allerlei 15,15 Kinderliedersingen 16 Konzert 20,40 Neue griechische Musik 22,30 Kleine Nachtmusik 23 Spätkonzert.

### Breslau.

12 Musik zur Mittagspause 14 1000 Lachte lachende Musik 16 Danzig klingt auf! 20,10 Musik 21,15 Deutsche im Ausland, hört zu! 22,30 Tanz und Unterhaltung.

### Wien (592 Th, 507 M.)

12 Konzert 14,15 Kurzweil 16 Konzert 20,10 Wanner-Konzert 22,30 Zum Tanz.

### Schöpfungen von Paderewski im Rundfunk.

Das Abendkonzert am heutigen Donnerstag um 23,05 Uhr wird ausschließlich dem Schaffen Ignacy Paderewskis gewidmet sein. Aniela Szlemińska wird sechs Lieder singen und Józef Turczynski wird die Klaviersonate spielen. Der große Meister, dem unlängst ganz Polen wie auch Amerika andachtsvoll zuhörte, wird sich den polnischen Rundfunkhörern als Komponist von großem Format in Erinnerung bringen.

Dem Konzert gehen einführende Worte, gesprochen von Magister Stanisław Golachowski, voraus.

### Lemberg die am besten radiophonierte Stadt.

Wie sich herausstellt, ist von den 13 polnischen Großstädten Lemberg die am stärksten radiophonierte Stadt. Wenn z. B. in Posen auf je 1000 Einwohner 95 Empfangsgeräte entfallen, so fallen auf Warschau — 96, auf Kattowitz — 130, auf Lemberg aber 139 Empfänger.

## Wirb neue Leser für dein Blatt



# Ja, den schon!

Karo-Franck kann man schon zum Kaffee nehmen. Der ist so praktisch und macht den Kaffee auch gesünder und bekommlicher. Zu jedem, sogar zum besten, so gerade zum besten Kaffee gehört.

**Karo-Franck**  
in Würfeln!



sich vor den Kindern, die ihr aufs neue zeigen würden, was sie verloren hatte. Aber dann gab sie nach, und allmählich gewöhnte sie sich daran, ja, es machte ihr zuletzt so viel Freude, wie selbst Frau Pauline es nicht für möglich gehalten haben würde. Auch äußerlich wirkte sich das aus.

Thora hatte nicht mehr viel Sorgfalt auf ihre Kleidung verwandt, sie hatte sich schlecht gehalten, sich unkrautig frisiert, nur um rasch fertig zu sein, weil sie für nichts mehr Interesse hatte, was mit ihrer Person zusammenhangt.

Zeit aber sagten die Kinder: „Tante Thora, wenn bei dir eine Locke vorguckt, sieht du viel hübscher aus.“ Oder: „Du mußt immer ein weißes Kleid anziehen, Tante Thora, da gefällt du uns besser.“

Manchmal hieß es aber auch: „Du siehst ja selber nicht gerade, sondern ganz krumm, Tante Thora!!“

Thora lernte wieder auf sich achten, und im Beisein der Kinder schmeckte ihr auch plötzlich das Essen besser. Sie blühte auf, ihr Gang wurde wieder elastischer, ihre Stimme heller und freudiger, ihr ganzes Wesen strahlte die fröhliche Schwermut ab.

Einmal sagte sie: „Ich glaube, ich wende mich ganz dem Beruf einer Kindergartenleiterin zu ...“

Frau Pauline sagte nichts, aber sie lächelte gütig und missend.

Ein paar Tage später hatte Thora einen kleinen Jungen in ihrer Schar, der zum erstenmal im Kindergarten war. Bald merkte sie, daß es ein ganz ungezogener Bursche war, häßlich zu den anderen Kindern, frech zu ihr. Sie beobachtete obendrein, daß er die Kärtchen, die von den Abfällen, die es in der Schule des Kindergartens gab, lebten, nötigte und quälte. Sie verwies es ihm, aber er sah sie von unten herauf lächelnd an, grinste und schien sich nichts aus ihren Ermahnungen zu machen.

Um so erstaunter war Thora, als am nächsten Tage einer der Arbeiter aus der Fabrik, der den denkbaren günstigsten Eindruck auf sie machte, sich als Vater des Jungen vorstellte. Er fragte nach dem Verhalten seines Jungen, und Thora merkte ihm an, daß die fast bössartig zu nennende Veranlagung seines Kindes ihm bekannt war, aber auch, daß sie ihn stark bekümmerte. Sie machte ihm daher das Herz nicht noch schwerer, sondern sagte zuversichtlich: „Ich glaube, Ihr Junge hat sehr viel Liebe nötig. Vielleicht hilft unentwegte Güte, weil sie ihn doch manchmal beschämmt.“

Des Mannes Augen hatten einen ernst-nachdenklichen Blick. „Vielle Güte, so sagen Sie? Ach, das ist manchmal sehr schwer, Frau Gebhardt. Aber wenn Sie denken, daß es hilft, will ich es probieren. Meine Frau —“ Er wurde plötzlich still, und dann reichte er Thora die Hand. „Danke schön, daß Sie trotzdem gut zu dem Jungen sind —“ sagte er noch, und dann ging er.

Thora gab sich die größte Mühe, gütig und geduldig zu bleiben, selbst wenn es ihr schwer wurde. Denn am liebsten hätte sie, ihrer lebhaften Art nach, dem Jungen hier und da eine Ohrfeige verabreicht, wenn er absichtlich dieses und jenes tat, was kurz vorher von ihr verboten worden war. Nur ihr Versprechen, daß sie freiwillig dem Vater des Kleinen gegeben hatte, hielt sie davon ab, ihn streng und scharf anzufassen.

„Ich hätte nicht soviel Geduld“, seufzte Tante Heidi, als er wieder einmal heimlicherweise die Kärtchen in den großen Gemüsegarten gelassen hatte, und als es mehr denn eine Stunde dauerte, ehe sie alle wieder eingefangen waren. Und dann noch das höhnisch seigende Gesicht des Jungen, der nur so tat, als beteiligte er sich an der Suche.

(Fortsetzung folgt.)

## Auf Umwegen zum Glück

Roman von H. Schneider

(6. Fortsetzung)

Sie malte sich aus, wie alt es jetzt sein würde, sie und sich stundenlang mit den kleinen, winzigen Hemden und Fädelchen beschäftigen, die für das Kleine bestimmt gewesen waren.

Es wäre meines Lebens Inhalt, Zweck und Ziel gewesen, jagte sie einmal zu Frau Pauline. Und diese hätte ihr recht geben.

Wenn Thora spazierenging und einer jungen Frau begegnete, die ihr Kindchen in dem landesüblichen Kindermantel trug, dann zuckte ihr Herz. Oder wenn sie in einem Kinderwagen so ein kleines, rosiges Häpplein sah, dann mußte sie rasch vorübergehen, mit ihr nicht die Tränen kamen.

Frau Pauline sorgte sich ernstlich um die junge Tochter. Sie sprach auch einmal mit Bert Roloff darüber. „Können Sie mir nicht helfen, lieber Doktor?“

„Ich? Nein. Ich fürchte, damit muß Frau Thora allein fertig werden“, erwiderte er, und sein Blick war so seltsam gewesen, daß Frau Pauline zu ahnen begann, wie es um den Doktor stand. Und Thora?

Die alte Frau nickte vor sich hin. Thora war noch einiges Tages würde sie alles überwunden haben, Hunger und Sehnsucht und Schmerz.

Bei Gelegenheit schlug Frau Pauline ihr vor: „Du kannst im Erntekindergarten helfen, Tante Heidi und junge Helferin werden nicht gut allein fertig.“

Er wollte Thora nicht. Es schien, als fürchte sie

## 43. Polnische Staatslotterie 1. Klappe — 1.ziehungstag (Ohne Gewähr)

### TABELA NIEURZĘDOWA BEZ GWARANCJI

5.000 zł. — 139597  
5.000 zł. — 48144 50952 126912  
2.000 zł. — 85848  
1.000 zł. — 665 31577 56912  
149053 149072 149443  
500 zł. — 1044 20588 55676  
61768 108312 121183 126242  
133632 137150 157115  
250 zł. — 2088 5182 18489  
21635 1813 25138 26433 27246  
29630 29857 36776 38520 47899  
54126 57409 63668 67823 73787  
74813 102309 102819 106728  
117519 122817 129144 141504  
150649 151332 154462

Po zł. 62,50, z literą s po zł. 125.—

58 286 403 465 591 729 795 1306 52  
83 464 674 743 925 801 2024 154 88 262  
390 417s 731s 423 3557 499 661 707 803  
54 4005 210 342s 536s 71 688 826 53  
95s 5233 343 621 809 993 6136 256 838s  
48 7003 79 2408 650s 731s 815 84 923  
8018 111 270 456 99 560 610s 178 742  
852 912s 9032s 96 145 209 305 472 731s  
65s 65 332 942.

10013 215 11280 81s 407s 557 600s

912 12035s 160s 695 766 881 917s 58

13095 239 314 77 544 58 702 41 810 71s

942s 14229 36s 311 54s 278 856 964s

15263s 336s 541s 79 619 89 720 950 69

16127s 423 71 584 643 82 755 880s 1700s

258 60s 421 619s 98s 703 12 76 18024

192 303 129 75s 81 527s 640 45s 55 737

838 19076 81 309 42 61s 70 528s 654

85 732 52 85 847 80 991.

20046 83s 270 368 798s 813 943 76

21344 410 23 506 45s 811 62 926 22031

324 97 108s 65 348 60 589s 872s 826

23113 34 602 702 18 24125 347 567 627

31 38 97 738 70s 94 886 919 25296 318s

481 527 510 260s 226 29 81 397 496s

562s 79 649 75s 93 869 27066 91 215

938 78 28000 33 106s 49 52 280 374s 81

934 407 763 74 921s 60s 29005 156 214

303s 405 15 86 99 551 96 639 56s 770s

81 30124 29 59 60s 277 301 421s 541 75

685s 86 718s 98s 31017 12 34 394

405s 562 898s 99s 32306 72 567 613 14s

88 848 36 967s 33107 347 84 439 592

88 826 939s 49 34025s 135 302 401 50

57 98 356 35106 16 26 37 310s 517 624

49 734s 350s 974 81s 36074 75s 134 272

352 68 139s 42s 843 60s 925 43s 3718s

250 333 451 61 590 675s 938s 38063 210

62 411 811 52 702 41 952s 39035s 40 173

428 85 667 37 70s 845.

40114 52 5 257 59 340s 427s 87 700s

801 14 35s 41072 260s 329s 98 417s 509

612s 51s 894 996 42121 38 51 327 55s

441 97 563s 88 673 789 43203 28 329

123003s 29 56 119 88 499 553 834 124090

89s 457 68s 77 80s 82 622s 27 47 94

125 202s 31 367s 413 35 62 75 86 823

44056 192s 213 328 416 537s 52 772 73

194 378 719 843 63 936 38099 155 482

45013s 35s 287 91 320 480s 787 843

46045 57s 308 60 481 577 625 899s

127031 137 322 61 594 667 898s 932

48273 32s 46s 50 465 66s 556 690s 855

128009 120s 307 48 687s 788 872 923 58

920s 49021s 48 300 463 815 93s.

85s 129035s 90s 364s 460 706 858 86

986s 130405 564 83 630 709 21 986 131045s

150 68 80s 301s 409s 48 95s 519 676 814s

18 1320s 8s 122 32 213 19 30 429 133036s

430 520s 59 649 134025 111s 32 218 19

38 439 8s 92 834 956 68s 135181 97s

214s 311 136028 227 80 859 137023 250

58 354 694 57 717 847 975 138026 239s

563 648s 73 781 810 56010 597 643 875

934 48s 52 63 57278s 330 541 48s 772

922 58379 433 59245 659 915 38s 55

140287s 411 14s 527 680 717 890

141031 40 70 155 566 78 789 851 142021s

115 202 501s 674 728 518 746 70s 143045

208 377 92 6500s 178 309 431 554 746

66297 567s 673 811 67063s 113 209s 43

349 487 349s 68076 556s 603 742 69406

88 542 72 467 576 732

91019s 285 478 92253s 440 83000 55

442 731 94856 955 95698 747 838 96017

380 651 791 192 223 68 630s 930 98671s

808s 917 99675 722s 910.

100265 703s 831 10103s 409 875 952

102360 309 103161 230 56s 725s 862 920

101070s 105315s 23 411 18 42 106190

769 99s 107272s 311 611 108177 547s

109143s 8 670s.

110114s 56 347 431s 602 905s 98 111095

943 112088 702 113459 986 114629

115155 91s 357s 539 739 116099 813

943 11719s 69 547 738 118635 760 948

119303s 530s 796.

120727 121571 83 122122 337 90 901

125041 124747 854 125098s 116 30 231

363 911 47 126153s 297s 390 127291s 537

842 68 975 77 128113 252 371 782 858s

65 129310s 75.

130649 882 131210 393 472 635 717

85s 929s 132067 393 875 133222 525s

71 79 16s 40 134420 669 135297 753

856 961 136051s 53s 180 339 42 601 988

137357s 551s 610s 612 139542 691s 798s

95s 140130 650 820 142050 386 879s

143359 443 44 907 144300 792 95s 801

86 145131 63 635 943s 75 89s 146294

78 424 519s 881s 923s 147502 671s

148282 590 785 950 149239 343 45 412

621, 150121 234 541 865 669 866 151089

233 353 566s 78 646 771 804 132056 243

353 59 78s 570 706 133064 703 72s

134362 588 878 135057 136356 137127

## Lodzer Tageschronik

### Ein Arbeitsinspizitor für Hauswärterfragen

Der Loder Hauswärterverband bemühte sich um die Ernennung eines besonderen Arbeitsinspektors für Hauswärterfragen in Loder. Diese Bemühungen wurden jetzt infolge von Erfolg gekrönt, als ein Unterinspizitor für die Fragen des Hauswärter, der Hausangestellten und der Fuhrleute ernannt werden wird.

### Konflikt in der Strumpfindustrie

In kleineren Kotonfabriken bestehen Streitigkeiten wegen der Berechnung des Arbeitslohnes für seine Strümpfe. Da über diesen Streitpunkt im Augenblick in den gemischten Kommission verhandelt wird, wurde die Erledigung der Angelegenheit bis Beendigung der Arbeiten der gemischten Kommission zurückgestellt.

### Konflikt wegen der Urlaube.

In der Fabrik von Przygorsk, Poludniowa 47, kam es wegen der Urlaube zu einem Konflikt mit den Arbeitern. Der Arbeitsinspizitor, an welchem sich die Arbeiter wandten, berief für den 21. Oktober eine Konferenz ein.

### Festnahme einer Arbeiterdelegierten.

Auf Anordnung der Sicherheitsbehörde wurde die Arbeiterdelegierte in der Fabrik von Haebler, Adelgunde Barnik, wohnhaft Dombrowska 71, unter der Anklage der staatsfeindlichen Tätigkeit festgenommen.

### Um die Einrichtung einer großen Molkerei in Loder

Im Loder Geromskistraße 74 fand eine Versammlung der Vertreter der landwirtschaftlichen Organisationen des Loder Kreises statt. Zur Beratung stand die Frage der Neuregelung des Milchverkaufs in Loder. Es wurde die Notwendigkeit unterstrichen, die Milchproduktion zu erhöhen, wobei in einem Umkreis von 45 Kilometern um Loder Milchsammelstellen eingerichtet, während in Loder eine große Molkerei gegründet werden müssten. Zu diesem Zweck musste in Loder ein entsprechendes Gebäude errichtet werden. Da zu diesem Zweck kein Mittel zur Verfügung stehen, beschlossen die Versammelten, bei den zuständigen Behörden Bemühungen um Zuwendung eines Kredits von 1 800 000 Zloty zu unternehmen, welches Geld für den Bau der Genossenschaft verwendet werden würde.

### Dr. Siegler verunglückt

Einem bedauerlichen Unfall fiel gestern der bekannte Dr. Eduard Siegler, Brzezna 6, zum Opfer. Am Ende Sienkiewicz- und Głównastraße wurde er vom Kraftwagen der Firma "Stella" überfahren, wobei er einen Bruch des linken Unterschenkels davontrug. Dr. Siegler wurde von der Rettungsbereitschaft nach Hause geschafft.

### Ausgezeses Kind.

In der städtischen Fürsorgestelle, Biawadzla 11, ließ eine unbekannte Frau ihr 3 Monate altes Kind zurück. Das Kind wurde in das Findelheim eingeliefert.

### Zweite Registrierung des Jahrganges 1918.

Morgen, Freitag, haben sich die Männer des Jahrganges 1918 wie folgt im Militärbüro, Kościuszko-Ulee 19, zur zweiten Registrierung zu melden: die im Bereich des 3. Polizeikommissariats wohnen und deren Namen mit den Anfangsbuchstaben S und Sz beginnen, seines diejenigen aus dem 9. Kommissariat mit den Buchstaben S bis Z.

### Drei Autodiebe festgenommen.

Vor einigen Tagen wurde dem Fabrikbesitzer Jan Landau vor dem Hause Wolezanska 50 der Kraftwagen gestohlen. Die Nachforschungen führten jetzt zur Auffindung des gestohlenen Wagens und zur Festnahme der Diebe. Diese erwiesen sich als der 22jährige Lucjan Baranowski, Boganiczna 46, Wacław Skarżynski, Ludwik 7, und der 18jährige Ryszard Agaczał, Boganiczna 9. Die Diebe wurden den Gerichtsbehörden übergeben.

### Einbruchsdiebstahl.

In die Wohnung der Eugenie Haush, Główna 50, drangen Diebe ein und stahlen verschiedene Wertsachen im Wert von 1700 Zloty. Von dem Diebstahl wurde die Polizei verständigt.

Im jüdischen Bezirk an der Zachodnia 56 wurde der Salomon Lewkowicz, ohne festen Wohnsitz, gefasst, als er dem betenden Józef Rafałowicz einen Anzug im Werte von 80 Zloty stehlen wollte. Der "gottesfürchtige" Dieb wurde der Polizei übergeben.

### Selbstmordversuch.

In ihrer Wohnung Politekstraßen 4 trank die 25jährige Janczyszka Mlynarska in selbstmörderischer Absicht Gift. Zu der Lebensmüden wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die sie in ein Krankenhaus überführte.

### Die Vorbereitungen für die Stadtratwahlen

Die technischen Vorbereitungen für die Stadtratwahlen werden in schnellem Tempo fortgeführt. Die Hauptwahlkommission, die im Gebäude der Stadtverwaltung, Plac Wolności 14, amtiert, hat bereits einen Arbeitsplan für die Bezirks- und für die Kreiswahlkommissionen aufgestellt. Heute wird in den Straßen eine Bekanntmachung der Hauptwahlkommission ausgelebt werden, die die Einteilung der Stadt in Wahlkreise enthalten wird. Die Arbeiten an der Ausfertigung der Wählerlisten für die Stadtratwahlen werden bis zum 23. Oktober dauern. Die Auslegung der Listen zur öffentlichen Einsicht erfolgt das erstmal am 28. Oktober.

### Zum bevorstehenden Spartag.

Im Zusammenhang mit dem Spartag am 31. Oktober richtete das Schulinspiziatot an die Schulleitungen ein Rundschreiben, in welchem diese angewiesen werden, am Spartag Vorträge über die Bedeutung des Sparens zu halten. In verschiedenen Schulen wurde von den Sparkreisen Beschlüsse gefasst, Wettbewerbe für fleißiges Sparen durchzuführen und die Zinsen von den Spargeldern für den Schulbaufonds zu überweisen.

### Unfallchronik

Im Treibhaus des Edmund Karwacki, Brzezinstraße 128, erlitt der Arbeiter Wilhelm Kant, Sporna 5, der hier schlief, eine Kohlengasvergiftung. Man fand ihn früh bewußtlos auf. Es wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die den Erkrankten in ein Krankenhaus überführte.

Die Eheleute Regina und Józef Swionkowski, Dolna 28, ertranken nach dem Genuss von Fleisch, das nicht mehr frisch war. Den Erkrankten erwies die Rettungsbereitschaft Hilfe.

Auf dem Neubau in der Towarowastraße 37 wurde der Fuhrmann Ignacy Kowalski, wohnhaft Kwiatołowskastraße 17, vom Wagen gegen eine Wand gedrückt. Er erlitt einen Armbruch und Rippenbrüche und mußte in ein Krankenhaus übergeführt werden.

In der Jagiellońskastraße wurde der 25jährige Fleischer Altman Przemozniki, Zawiszyskastraße 25 wohnhaft, von einer wildgewordenen Kuh umgerissen und mit Füßen getreten, wobei er schwere Verletzungen davontrug. Er mußte in ein Krankenhaus übergeführt werden.

In der Ogrodowa 74 fiel ein Pferd in einen Kanal schacht. Es mußte die Feuerwehr gerufen werden, die das Pferd herauszog.

In der Grodzka 11 wurde der 8jährige Władysław Pietrzak durch heißes Wasser verbrüht. Die Rettungsbereitschaft erwies ihm Hilfe.

In der Reizkerei von Roszmann, Wolezanska 19, entstand gestern durch einen Funken aus dem Reizwolf Feuer. Die Feuerwehr war rasch zur Stelle und unterdrückte den Brand. Der Schaden ist gering.

### Verleumdungsfall gegen Dr. Wroczynski

Der Direktor der städtischen Theater äußerte sich in einem Schreiben an Dr. Wroczynski, der dem Fürsorgekomitee des Populären Theaters angehört, über den früheren Türschließer des Populären Theaters Bojciech Nowicki, diejer sei infolge von Schweinereien entlassen worden. Überdies sagte Dr. Wroczynski über Nowicki, er habe geheissen, wie Nowicki Personen ohne Eintrittskarten Einlaß ins Theater gewährt. Nowicki, der davon erfuhr, verklagte Wroczynski wegen Verleumdung. Die Verleumdungsfall wurde gestern vor dem Stadtgericht verhandelt.

Das Urteil wird am 22. Oktober bekanntgegeben werden.

### Den Staatschatz betrogen

Im Dezember v. J. verkaufte Ing. Tomasz Smogorzewski den Cheleuten Leonhardt und Małgorzata Bernowicz sein Haus in der Namysłowskastraße 105 für 17 500 Zloty. Bei der Anfertigung des Kaufes beim Notar wurde die Verkaufssumme aber nur mit 16 000 Zloty angegeben, wodurch der Staatschatz um 66 Zloty geschädigt wurde. Die Eheleute Bernowicz und die Smogorzewskis wurden wegen Steuerhinterziehung zur Verantwortung gezogen. Gestern sagten sie auf der Anklagebank des Bezirkgerichts. Leonhardt Bernowicz und Ing. Smogorzewski wurden zu je 330 Zloty Geldstrafe, die Frau zu 132 Zloty Geldstrafe verurteilt.

### Er singt Brieftauben

Stanisław Frontczak, der ein Freund von Tauben ist, und fremde Tauben, so wie es ihm nur gelang, weggang, machte auch vor Brieftauben nicht halt. So sang er einem Nachbarn, der für das Kriegsministerium bestimmte Brieftauben züchtete, mehrere Tauben dieser Art weg. Die Sache wurde der Polizei gemeldet und Frontczak wurde zur Verantwortung gezogen. Gestern stand er vor dem Bezirkgericht und wurde zu einem Monat Haft verurteilt.

### Wegen Todesdrohung bestraft

In Nowosolna kam es zwischen Ferdinand Duszel und Andreas Weike zu Streit wegen Vermögensfragen. Duszel, der betrunknen war, zog einen Revolver, feuerte mehrere Schüsse in die Luft ab und rief aus, er müsse nun mit Waffe Schluss machen. Die in Kenntnis gebrachte Polizei leitete eine Untersuchung ein und zog Duszel zur Verantwortung. Dieser hatte sich jetzt vor dem Bezirksgericht unter der Anklage der Todesdrohung zu verantworten und wurde zu einem halben Jahr Gefängnis verurteilt.

### Unter der falschen Firma eines Rechtsanwalts

Am 1. Juli wurden dem Rechtsanwalt Szerman 18 Postkarten zurückgesandt, weil sie nicht entsprechend frankiert waren. Der Rechtsanwalt hatte aber die Postkarten nie versandt und der auf den Postkarten gedruckte Firmenkopf war gefälscht. Bei den Postkarten handelte es sich um die Einforderung von Guthaben durch einen Israel Erlich, der Besitzer der Firma Erdeha in der Andrzeja 7 ist. Erlich schob den Namen des Rechtsanwalts ohne dessen Wissen vor, um die Schuldner einzuschüchtern. Er wurde zur Verantwortung gezogen. Gestern verurteilte das Bezirksgericht den unehrlichen Erlich zu 6 Monaten Gefängnis.

### Dem Geiger den Finger abgebissen und als Jagdtrophäe heimgebracht

Ein einer gewissen Dosis Humor nicht entbehrender Prozeß wurde gestern vor dem Loder Bezirksgericht verhandelt. Boruch Juda Dereczynski, Schäfer von Beruf, wohnhaft Pomorska 67, und Aron Chwat besaßen gemeinsam eine Villa in Tuszyński. Ohne Wissen Dereczynskis vermietete Chwat dem 60jährigen Mose David Rotenberg aus Loder ein Zimmer. Als Rotenberg am vereinbarten Tag die Wohnung beziehen wollte, widersegte sich dem Dereczynski, wobei es zwischen ihm und Rotenberg zu einer Schlägerei kam. Rotenberg biß hierbei dem Dereczynski ein Stück vom Finger ab, das er mitnahm und zu Hause als "Jagdtrophäe" an einen Nagel hängte. Dereczynski erstattete gegen Rotenberg Anzeige, der sich gestern vor dem Bezirksgericht zu verantworten hatte. Er wurde zu 10 Monaten Gefängnis verurteilt.

### Vom Auto tödlich überfahren

In den gestrigen Abendstunden wurde in Ruda-Pabianicka auf der Pabianicer Chaussee von einem Personenauto der Firma Horai der 42jährige Antoni Więzierski, wohnhaft in Ruda-Pabianicka, überfahren. Er erlitt Schädel- und Armbrüche und verstarb im Krankenhaus.

### Geschäftliches

Stügen, heben und kombinieren kann man den Geschmack einer Speise. Das ist das Geheimnis des guten Kochens. Den einen Geschmack muß man durch Gleichartiges heben, den anderen durch ähnliches Stützen und den dritten mit Andersartigem kombinieren. Stützen, heben und kombinieren können Sie Ihren Kaffeegeschmack durch den neuartigen Geschmacks- und Aromastoff zum Kaffee, durch Karo-Franck in Würzeln.

### Verhaftungen in Ruda-Pabianicka

Dieser Tage fand bekanntlich in Ruda-Pabianicka eine Versammlung statt, um zu den Parlamentswahlen Stellung zu nehmen. Als Redner betätigten sich der Präsident der Nationalen Partei, Tadeusz Jendrzejczak (Mickiewiczstraße 31), und das Verwaltungsmittel Zygmond Witt (Pilsudskistraße 83), die zur Boykottierung der Wahlen aufforderten. Sie wurden deswegen gestern verhaftet. Der Fall hat begreifliches Aussehen erregt. (p)

### Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Kacperkiewicz, Zgierska 54; Richter i Sta, 11. Piastopada 86; Bundelewicz, Petrilauer 25; BojarSKI i Sta, Przejazd 19; E. Rydel, Kopernika 26; M. Lipiec, Petrilauer 193; A. Komalski, Rzgowska 147.

### Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

Im Silberkranze. Am heutigen Tage feiern Herr Theodor Kube und seine Ehegattin Klara geb. Prüfer das Fest ihres silbernen Ehejubiläums. Der Jubilar ist Vorstandsmitglied des Bandweberverbandes und langjähriger Leser unseres Blattes. Auch wir gratulieren dem Jubelpaar zu ihrem heutigen Ehrentage.

### Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Lodz-Zentrum. Am Donnerstag, dem 20. Oktober, um 6,30 Uhr abends, findet im Arbeiterheim eine Sitzung statt, auf welcher die Angelegenheit des Heimes geregelt werden soll. Das Erscheinen aller Vorstandsmitglieder ist Pflicht.

## Aus dem Reiche

### 12 Gemeindevorsteher wegen Unterschlagung angeklagt

Ein großer Unterschlagungsprozeß beschäftigte drei Tage lang das Bezirksgericht in Radom. Wegen Untreue im Amt sind angeklagt zwei Woiće und zehn Schulzen der Sammelgemeinde Rogow im Kreise Radom. Nach der Anklage haben die Angeklagten mehrere Jahre hindurch Unterschlägeungen zum Schaden der Staatsschäfe und des Kreisausschusses begangen. Die Unterschlägeungen reichen schon vier Jahre zurück. Im Jahre 1934 war einem Mitglied des Kassenprüfungsausschusses der Gemeinde Rogow, Witkowski, die Kassenführung bei der Gemeindeverwaltung verdächtig vorgelommen, weshalb er gemeinsam mit dem Gemeindebeschreiber Masternak eine Kassen- und Bücherprüfung vornahm. Dabei ergab sich ein Fehlbeltrag von 14 000 Złoty. Witkowski erstattete davon Meldung dem Gemeindevorstand mit dem Antrag, eine Untersuchung einzuleiten, weil unzweckhaft Unterschlägeungen verübt worden seien, und die Schuldigen zur Verantwortung zu ziehen. Der damalige Woiće von Rogow, Julian Tużaga, verständigte aber davon weder die Aufsichtsbehörde noch die Polizei, er ließ sogar die schuldigen Schulzen weiter im Amt. Im Jahre 1935 konnte der Kassenprüfungsausschuss keine weiteren Prüfungen vornehmen, weil die Mitglieder mit den Vorbereitungen zu den Sejm- und Gemeindewahlen beschäftigt waren! Die nächste Kassenprüfung war erst im Jahre 1936, und dabei ergab sich, daß die Angeklagten inzwischen größere Steuerbeiträge in die eigene Tasche gesteckt hatten. Das Urteil in diesem gewiß Aufsehen erregenden Prozeß soll in den nächsten Tagen verkündet werden.

### Die Neuordnung im Olsa-Gebiet

Aus Teschen wird berichtet: Das Gerichtswesen für den westlichen Teil des Teschener Gebiets wird zur Zeit neu gestaltet, und es ergeben sich für das Land westlich der Olsa verschiedene Änderungen. Die Umwandlung der früher im tschechoslowakischen Teil bestehenden Bezirksgerichte in Burggerichte ist allerdings eine Formschöpfung, um so mehr, als die Gerichtsbezirke mit Ausnahme des West-Teschener und des Zablunkauer unverändert bleiben. Während das Burggericht Teschen-West mit dem von Teschen-Ost zusammengelegt und von nun an unter der Leitung des bisherigen Leiters des Burggerichts Teschen, Dr. O. Boguslawski, stehen wird, erfährt der Zablunkauer Gerichtsprengel, den der frühere Leiter des Arbeitsgerichts in Tarnowitz, T. Kachniiewicz, leiten wird, durch die Einbeziehung der im Jahre 1920 abgetrennten Gemeinden Siebna, Jaworzyna und Konjala eine Erweiterung. Das Burggericht Freistadt, das den Bereich des ehemaligen Gerichtsbezirks Freistadt umfaßt, wird unter Leitung des Teschener Burgrichters Adam Romankiewicz stehen, das Burggericht Oderberg, dessen Bereich ebenfalls gleich geblieben ist, unter Leitung des früheren Bielitzer Burgrichters Karl Santarius. Der Gerichtsprengel des Kreisgerichts Teschen-Ost wird durch die Einbeziehung des Olsa-Kreises eine nachhaltige Erweiterung erfahren und umfaßt demnach die Bezirke Teschen, Zablunkau, Freistadt, Oderberg, Stochau, Bielitz und Schwarzwasser.

Die neuen Burggerichte des Olsa-Kreises haben ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen, und die bei ihnen noch aus der tschechoslowakischen Zeit anhängigen Verfahren ruhen gemäß Par. 161 der Zivilprozeßordnung. Eine Wiederaufnahme der Verfahren ist nur auf Antrag der Parteien möglich.

## 15 Jahre Bielitzer Jugend

### Jubiläumsfest der deutschen sozialistischen Jugend

Das obige Fest, das bereits für den 2. Oktober angekündigt war und infolge der Maßnahmen, die wegen der gespannten politischen Verhältnisse angeordnet waren, verschoben werden mußte, hat am Samstag, dem 15. Oktober, stattgefunden.

Nachdem bei unseren Gästen die Pünktlichkeit keine besondere Rolle spielt, konnte das Fest erst mit einiger Verspätung beginnen. Der große Saal des Arbeiterheims war mit sozialistischen Emblemen und roten Fahnen festlich geschmückt. Nachdem soeben die traurige Nachricht von dem Hinscheiden des Genossen Reger zur Kenntnis gelangt ist, würdigte der Obmann des Bezirksvorstandes der DSAP Genosse Follmer dem Verstorbenen einen warmen Nachruf. Er zeichnete das Leben und Wirken dieses Veteranen der sozialistischen Bewegung in Polen, wobei er besonders hervorhob, daß Genosse Reger zeitlebens Vorsitzender der polnischen sozialistischen Jugend, welche in der "Sila" organisiert ist, war und forderte die Versammelten und besonders die Jugend auf, nach dem Muster dieses herrlichen tat- und kampfreichen Lebens ihr eigenes Leben zu gestalten. Stehend, schmerzerfüllt, hörten die Versammelten die Ansprache des Genossen Follmer an.

Hierauf sang der AGV "Frohsinn" das Chorlied "Der Freiheit mein Lied", das mit Beifall aufgenommen wurde.

Mit einem von der Jugendgenossin Mimi David schon gesprochenen Prolog begann das eigentliche Fest. Es folgte die Übergabe der von der Partei gespendeten Sturmfahne an den Fahnenträger Genosse Lipischütz mit einer Ansprache, in welcher Genosse Follmer, der die Fahne übergab, besonders hervorhob, daß diese Feier in einem Augenblick des Aufschwunges der sozialistischen Jugendbewegung stattfindet, der sich trotz aller widerstrebender Einflüsse der Nazis vollzieht und forderte die Jugend auf, dieser Fahne, die sie in den Kämpfen führen

soll, Treue zu bewahren. Genosse Lipischütz übernahm die Fahne, worauf alle Mitglieder der Jugendgruppe den Eid leisteten.

Hierauf erklang das Lied: "Fahnenschwur", sehr stimmungsvoll vom AGV "Frohsinn" vorgetragen. In der Festrede, die Genosse Dr. Glücksmann hielt, wurde darauf hingewiesen, daß wir die Gründungsfeier in der Zeit von Stürmen, von hochgehenden Wellen, die sich gegen unser Schiff richten, begehen. Unsere Gegner jagten uns schon tot. Doch nicht zum ersten Mal. Redner gibt einen Überblick der Geschichte der sozialistischen Bewegung, die keinesfalls gradlinig war. Immer wieder kam es zu manchmal ein Rückslag und damit die Freude der Feinde, die glaubten, den Sozialismus abgetan zu haben. Und doch — immer wieder erstaunte die Arbeiterbewegung und marschierte wieder voraus. Die sozialistische Idee, die auch unsere Jugend beseelt, ist unbesiegbar, weil sie jedem Volke die Freiheit und den Wohlstand verheißen. Augenblicklich sieht die Tyrannie Orgien. Wo sie noch nicht seitens Fuß gemacht hat, dort verzeichnet die Arbeiterbewegung einen Aufschwung. Auch bei uns. Die Entfaltung dieser neuen Jugendnahme bedeutet einen wichtigen Markstein. Sie soll unserer Jugend, die der Arbeit und Freiheit, einen gehörigen Platz im gesellschaftlichen Leben miterkämpfen will, ein Ansporn in ihrem Kampf sein.

Die Jugendgenossen boten alsdann einige Sprechchöre wie "Wohlan wer Recht und Wahrheit achtet", "Wir sind ein neu Geschlecht", "Spanien" u. a. m., die von den Anwesenden beifällig aufgenommen wurden. Nach der Pause wurde ein Einakter unter dem Titel "Die Sozialisten" von den Jugendgenossen gespielt und hinterließ bei den Zuhörern einen tiefen Eindruck. Mit dem Lied "Dem Morgenrot entgegen" von den Jugendgenossen vorgetragen nahm dieses denkwürdige Fest seinen Abschluß, worauf bis in die späte Nacht dem Tanz gehuldigt wurde.

## Bielitz-Biala u. Umgebung

### Motorradunfälle

Am Sonntag ereignete sich in Bialow bei Biala ein schwerer Motorradunfall. Der Motorradfahrer Włodzimierz internahm mit zwei Freunden auf seinem Motorrad einen Ausflug, als er plötzlich die Herrschaft über das Motorrad verlor und in den Straßengraben stürzte. Er erlitt dabei eine schwere Kopfverletzung und blieb bewußtlos unter der Maschine liegen. Auch seine beiden Freunde erlitten ziemlich schwere Verletzungen. Sie wurden nun alle durch die Rettungsgesellschaft in das Bialauer Spital übergeführt.

Am Sonntag gegen 6 Uhr wurde die Rettungsgesellschaft nach Swientoszowka bei Grodzic gerufen, wo ein gewisser Roman Piekarzki aus Orlau mit seinem Motorrad in einen Graben gestürzt war. Er erlitt bei dem Sturz schwere Kopfmunden, während seinem Mitsfahrer Rudolf Gorecki der rechte Oberschenkel gebrochen wurde. Beide wurden in das Bielitzer Spital überführt.

### Messerstecherei bei einer Tanzunterhaltung in Szczyrk

Bei einer Tanzunterhaltung in Szczyrk kam es zwischen den Brüdern Johann und Josef Pentla und dem Ignaz Tarnawa zu einem Streit, der schließlich in eine Rauerei ausartete. Tarnawa zog ein Messer und verlehrte die beiden Brüder so schwer, daß beide durch die Rettungsbereitschaft ins Bialauer Krankenhaus gebracht werden mussten. Die nähere Untersuchung ergab, daß Johann Pentla mehrere Stichwunden in den Bauch und Josef Pentla Messerstiche in den Rücken und in den Kopf erhalten hatte. Kaum eine Stunde später wurde die Rettungsgesellschaft abermals nach Szczyrk gerufen, wo sie in derselben Gastwirtschaft den Ignaz Tarnawa mit 18 Messerstichen in Kopf und Rücken in fast hoffnungslosem Zustand vorfand. Es konnte festgestellt werden, daß Freunde der Brüder Pentla dieselben sofort gerächt haben. Die Polizei hat die Untersuchung eingeleitet.

## Oberschlesien

### Das Piłsudski-Denkmal in Katowice

Vor dem Wojewodschaftsgebäude in Katowice wird mit dem Bau des Denkmals für Marschall Piłsudski, da zugleich aber auch das künftige Aufständischenheim wird, begonnen. Die Aufstellung des Denkmals dürfte erst im nächsten Jahr erfolgen. Gleichzeitig soll der Platz, wie der Wojewode auf der letzten Tagung der Aufständischen erklärte, den Namen "Platz der Aufständischen" erhalten. Zu diesem Jahre soll auch noch das "Haus der Aufständischen", das zum größten Teil aus öffentlichen Mitteln an der Matejkostraße gebaut wird fertiggestellt werden. Ähnliche Häuser sollen, wie der Wojewode ankündigte, zumindest in allen Kreisstädten der Wojewodschaft gebaut werden.

### Streit in der Croned-Hütte

Die Giesche AG wird wegen angeblichen Absatzmangels den Betrieb der Walther Croned-Hütte (Bleihütte) in Eichenau beträchtlich einschränken. Sie hat 108 Arbeitern der 181 Mann starken Belegschaft zum 27. Oktober gekündigt. Im Zusammenhang damit haben am Montag bis 64 Männer der Mittagsshift die Arbeit niedergelegt und die Betriebsanlagen bejezt, wobei sie erklärt, sie würden die Arbeit nicht eher aufnehmen, als sie kürziger zurückgezogen seien. Nach einstündigem Streit aber haben die Leute die Arbeit doch aufgenommen, weil ihnen der Betriebsrat versichert hatte, er werde wegen der Kündigungen den Demobilisationskommissar anrufen.

### Devisenerhöhung an die Tarnowitzer Sparkasse

Die Stadtsparkasse in Tarnowitz, die einzige Devisenbank im ganzen Kreise, hatte bisher nur die Berechtigung, soviel deutsche Mark zu verkaufen, wieviel sie selber von Privatkunden erworben hatte. Das hatte zur Folge, daß in dieser "Devisenbank" so gut wie niemand deutsche Mark zu haben waren; denn bei den niedrigen Kursen in Polen dachte kaum jemand daran, deutsche Mark vorschriftsmäßig der Bank anzubieten, sondern er handelte sie lieber unter der Hand zu höherem Kurs. Nunmehr soll es in der Sparkasse mehr deutsche Mark geben, wie ein polnisches Blatt berichtet. Die Devisenkommission hat der Kasse einen größeren Betrag an deutscher Mark überwiesen. Wir wollen hoffen, daß die Nachricht stimmt und daß die Sparkasse immer genügend deutsches Geld zur Verfügung haben wird, um alle Kunden zufriedstellen zu können; denn deutsche Mark werden doch immer viel gebraucht.

### Rabiate Gastrohausbesucher

Im Saale des Hüttencafés in Paruszowice kam es in der Sonnabendnacht zu einer schweren Schlägerei. Im betrunkenen Zustand belästigten die Brüder Józef und Paul Kleiza und Erich Palarz die Gäste. Da niemand den Raufstötigen stellte, ließen sie ihre Wut an den Einrichtungsgegenständen aus, so daß man schließlich Polizei herbeiholen mußte. Kaum betrat die Beamten den Saal, so wurden sie von den Raufbolden in Stühlen und Gäsern beworfen und mußten sich zurückziehen. Schließlich gelang es den Beamten die Raufbrüder zu überrumeln. Dabei wurde ein Polizeibeamter durch einen Schlag mit einem Stuhl schwer verletzt und einem anderen Beamten bis einer der Beiselsbrüder kleinen Finger ab. Erst nach Heranziehung von Verstärkung, die mit dem Gummiknüppel eingeschritten, konnte die Angreifer abgeführt werden.

### Streitende Erben

Die Brüder Franz und Johann Paplala aus Bielitz lebten nach dem Tode ihrer Mutter wegen der Verteilung des kleinen Nachlasses in ständigem Streit. Die ständigen Reibereien hatten erst dann ein Ende, als vor etwa drei Jahren Franz Paplala nach Deutschland ging. Als er vor zwei Monaten zurückkehrte, versuchte er, seinen Bruder Johann zu sprechen, vor allem wollte er auch über den Nachlass der Mutter etwas in Erfahrung bringen, doch wußt ihm dieser immer aus. Schließlich stellte er ihn aber doch einmal, und die beiden gingen auch hart aneinander. Zu dieser Besprechung hatte er eine Art mitgenommen, um für alle Fälle geschert zu sein. Der Bruder kam auch bewaffnet, und zwar mit einer Brechstange. Als Johann Paplala dem feindseligen Bruder mit der Hand ins Gesicht schlug, zog dieser seine Art hervor und führte mit den Worten: "Jetzt schlage ich dich tot" einen Hieb nach des Bruders Kopf. Johann fing den Schlag mit der linken Hand auf, wobei ihm der Daumen glatt abgeschlagen wurde. Gegegen Franz Paplala wurde ein Strafverschreben wegen versuchten Totstags anhängig gemacht, das am Montag vor der Großen Strafammer in Chorzow zum Anstrich gelangte. Der Angeklagte beteuerte vor Gericht, daß er nicht die Absicht gehabt habe, seinen Bruder zu erschlagen. Das Gericht bestätigte jedoch die Anklage und verurteilte Franz Paplala zu einer halben Jahren Gefängnis ohne Bewährungsfrist.